

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

коллегии по результатам рассмотрения возражения заявления

Коллегия в порядке, установленном частью четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – Кодекс) и Правилами рассмотрения и разрешения федеральным органом исполнительной власти по интеллектуальной собственности споров в административном порядке, утвержденными приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации и Министерства экономического развития Российской Федерации от 30 апреля 2020 г. № 644/261 (далее – Правила ППС), рассмотрела поступившее 22.12.2025 возражение, поданное Акционерным обществом «Азиатско-Тихоокеанский Табачный Вендор» (далее - заявитель) на решение Федеральной службы по интеллектуальной собственности (далее – решение Роспатента) об отказе в государственной регистрации товарного знака по заявке №2025728498, при этом установила следующее.



Регистрация товарного знака по заявке №2025728498 с датой поступления в федеральный орган исполнительной власти по интеллектуальной собственности от 21.03.2025 испрашивается на имя заявителя в отношении товаров 34 и услуг 35 классов МКТУ, указанных в перечне заявки.

Роспатентом 30.06.2025 было принято решение об отказе в государственной регистрации товарного знака на основании заключения по результатам экспертизы, согласно которому обозначение по заявке №2025728498 не соответствует требованиям пунктов 1, 3 статьи 1483 Кодекса.

Указанное несоответствие обосновывается в заключении по результатам экспертизы тем, что учитывая семантическое значение входящего в состав заявленного обозначения словесного элемента «TUMANGAN» (словесный элемент «TUMANGAN» воспроизводит название поселка Туманган на северо-востоке Северной Кореи, расположенного на границе с Россией и Китаем (см. например, <https://yandex.ru/maps/geo/1658828941/?ll=130.577303%2C42.455216&z=11.7>,

<https://traveling.by/countries/north-korea/tumangang?ysclid=m9tzsous1582359756>;
<https://zhdbilet.com/severnaya-koreya/tumangan?ysclid=m9tzki3wme370841647>;
<https://dergachev-va.livejournal.com/153320.html?ysclid=m9tzuarful14961845>), оно не обладает различительной способностью и может быть воспринято как указание на местонахождение производителя товаров и лица оказывающего услуги, в связи с чем является неохраняемым на основании положений пункта 1 статьи 1483 Кодекса.

Поскольку заявленное обозначение содержит словесный элемент, указывающий на конкретный географический объект, то его использование в качестве товарного знака для маркировки заявленных товаров и услуг будет порождать в сознании потребителя представление об определенном месте производства товаров, местонахождении лица, оказывающего услуги, что не соответствует действительности.

Учитывая, что заявитель находится в городе Владивосток, ул. Баркляя, д. 20Б, заявленное обозначение не может быть зарегистрировано в качестве товарного знака для заявленных товаров и услуг на основании пункта 3 статьи 1483 Кодекса, поскольку способно ввести потребителей в заблуждение относительно места производства товаров, местонахождения изготовителя товаров (лица, оказывающего услуги).

В возражении, поступившем в федеральный орган исполнительной власти по интеллектуальной собственности, заявителем приведены следующие аргументы:

- заявленное на регистрацию обозначение представляет собой комбинированное обозначение со словесными элементами «TUMANGAN ELEMENTAL TERRITORY», образующими единую фантазийную фразу, которая выполнена единым размером шрифта в одну строку буквами латинского алфавита, что подтверждает цельность заявленной фразы. Данная фраза является фантазийной и семантически нейтральной по отношению к заявленному перечню услуг;

- по мнению заявителя, заявленное обозначение не является описательным в силу того, что Туманган — это большая территория, не позволяющая определить конкретное местонахождение изготовителя и услуг. В любом случае, потребителю

будут необходимы домысливания и дополнительные рассуждения, для того чтобы с определенностью сформулировать какую-либо характеристику товаров/услуг заявленного перечня. Хотя Туманган и является географическим наименованием, тем не менее, данный географический объект абсолютно неизвестен как место производства товаров и услуг 34, 35 классов МКТУ, основу экономики данной территории составляет пограничный пункт, железная дорога и река, географическое наименование Туманган не может восприниматься потребителем как указание на место производства товаров 34 класса МКТУ и оказания услуг 35 класса МКТУ, а будет ассоциироваться исключительно с границей между государствами;

- примеры регистрации товарных знаков: 1. Гавайи, заключение коллегии Палаты по патентным спорам от 15 мая 2019 года по заявке № 2017738049; 2. Chicago, заключение коллегии Палаты по патентным спорам от 13 августа 2018 года по заявке № 2016739384; 3. Malibu, заключение коллегии Палаты по патентным спорам от 15 мая 2019 года по заявке № 2016743707; 4. Решение Суда по интеллектуальным правам от 05.12.2014 по делу № СИП-837/2014, где регистрация была предоставлена обозначению со словесным элементом LONDON и другие географические наименования, в том числе Бали, Калимантан, Айгестан, Амазонка, Окинава, CEYDON, Wismar;

- ни один из указанных товарных знаков не вводит потребителя в заблуждение относительно лица, оказывающего соответствующие услуги и продажу товаров, так как использование названия рек, территорий для маркировки товаров и услуг является широко распространенной практикой. Вывод эксперта о возможности введения потребителей в заблуждение относительно лица, оказывающего услуги, носит предположительный и ничем необоснованный характер;

- название «Туманган», используемое в русскоязычных текстах, по сути, представляет собой фонетическую адаптацию корейского оригинала. Это слово не имеет самостоятельного значения в русском языке, а также не используется населением Российской Федерации в качестве общеизвестного обозначения географического объекта, поскольку в официальных документах и на картах используется название «река Туманная», а не «Туманган». Написание слова

«Туманган» на кириллице не соответствует международной латинской транслитерации, принятой в официальных документах. В английском и международном обороте используется исключительно форма «Tumangang». Таким образом, написание «Туманган» нельзя признать географическим указанием в понимании статьи 1483 Кодекса, поскольку оно не является официальным, нормативно закреплённым или устойчивым названием географического объекта, оно не используется как общепринятое обозначение в отношении конкретной территории или местности на территории Российской Федерации;

- слово «Туманган» в русскоязычном контексте не выполняет функции указания на территориальное происхождение товаров и не вызывает у потребителя устойчивых ассоциаций с конкретным географическим объектом. Суд по интеллектуальным правам в своей практике неоднократно подчеркивал, что признание обозначения географическим возможно лишь при наличии доказательств общеизвестности объекта на территории России в форме, в которой он заявлен. А на регистрацию заявлено обозначение «TUMANGAN ELEMENTAL TERRITORY». Отсутствие такой формы в официальных источниках, картах и в употреблении среди российских потребителей свидетельствует о неспособности обозначения указывать на место происхождения товаров и, соответственно, не может служить основанием для отказа в регистрации по пункту 1 статьи 1483 Кодекса;

- «Туманган» является малоизвестным даже на территории КНДР (а на территории России – тем более) и очень маленьким поселком, не имеющим ни достопримечательностей, ни промышленности, ни инфраструктуры, ни бизнес-предприятий, не обладает никакими иными особенностями, которые могли бы ассоциироваться в сознании российского потребителя с конкретными видами товаров и/или услуг, не обладает определенной репутацией по оказанию конкретных видов услуг и, следовательно, не может восприниматься как указание на место производства заявленных товаров и услуг 34, 35 классов МКТУ, а поэтому обозначение «Туманган» является фантазийным по отношению к этим товарам/услугам;

- если на регистрацию заявлено малоизвестное географическое название, которое указывает на место производства или сбыта товара и нахождения производителя, но источники информации не содержат сведений о нем, либо эти сведения содержатся в редких специальных изданиях, что позволяет признать заявленное географическое название практически неизвестным рядовому потребителю, ему может быть предоставлена правовая охрана. Та же позиция отражена в пункте 1.7 Справки по вопросам, возникающим при применении положений пунктов 1 и 3 статьи 1483 Гражданского кодекса Российской Федерации, опубликованной на официальном сайте «Журнал Суда по интеллектуальным правам» (<http://ipcsmagazine.ru/>). Малоизвестные географические наименования, которые не воспринимаются рядовым, средним потребителем как место производства конкретного товара, не охватываются запретом, установленным подпунктом 3 пункта 1 статьи 1483 Кодекса;

- также заявитель приобщает к данному возражению результаты социологического опроса Аналитического центра ВЦИОМ, проведенного в сентябре-октябре 2025 года. Сроки полевых работ: 29 сентября – 19 октября 2025 года;

- в начале опроса участникам исследования демонстрировалось обозначение «TUMANGAN (Туманган)». Абсолютное большинство респондентов (94%) вообще не слышали слова «TUMANGAN» (Туманган). Только 1% участников опроса указал, что слово «TUMANGAN» каким-то образом связано с Кореей (город, район, граница и т.п.), столько же (по 1%) назвал реку; сигареты, табак; пиво и населенный пункт без указания страны / региона;

- поселок Туманган – малозначительный населенный пункт, не обладающий мировой или российской известностью. Он не ассоциируется с производством табачных изделий (34 класс МКТУ) или розничной торговлей (35 класс МКТУ). Его основная функция – пограничный железнодорожный переход. Проведенный Аналитическим центром ВЦИОМ опрос среди целевой аудитории потребителей табачной продукции (2000 человек в городах - миллионниках) однозначно

подтверждает этот вывод. Поскольку географический объект «Туманган» неизвестен потребителям табачной продукции в России, у них не может возникнуть правдоподобного предположения о том, что товары произведены именно там. Ссылка экспертизы на потенциальное заблуждение является голословной и не подтверждена никакими доказательствами, кроме самого факта существования поселка.

На основании изложенного заявителем выражена просьба об отмене решения Роспатента и государственной регистрации товарного знака по заявке №2025728498 в отношении всех товаров и услуг, указанных в заявке.

Приложения:

1. Социологический опрос АО «АЦ ВЦИОМ»
2. Доверенность на представителя.

Изучив материалы дела и выслушав участников рассмотрения возражения, коллегия установила следующее.

С учетом даты (21.03.2025) поступления заявки №2025728498 правовая база для оценки охраноспособности заявленного обозначения включает в себя Кодекс и Правила составления, подачи и рассмотрения документов, являющихся основанием для совершения юридически значимых действий по регистрации товарных знаков, знаков обслуживания, коллективных знаков, утвержденные приказом Минэкономразвития России от 20.07.2015 №482, зарегистрированным в Минюсте РФ 18.08.2015, регистрационный № 38572, с датой начала действия 31 августа 2015 (далее – Правила).

В соответствии с пунктом 1 статьи 1483 Кодекса не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений, не обладающих различительной способностью или состоящих только из элементов, характеризующих товары, в том числе указывающих на место их производства или сбыта.

В ходе экспертизы заявленного обозначения устанавливается, не относится ли заявленное обозначение к объектам, не обладающим различительной способностью

или состоящим только из элементов, указанных в пункте 1 статьи 1483 Кодекса (пункт 34 Правил). К обозначениям, не обладающим различительной способностью, относятся сведения, характеризующие товар, материал, сырье, из которого изготовлен товар.

В соответствии с подпунктом 1 пункта 3 статьи 1483 Кодекса не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений, представляющих собой или содержащих элементы, являющиеся способными ввести потребителя в заблуждение относительно товара либо его изготовителя.

В соответствии с пунктом 37 Правил при рассмотрении вопроса о способности обозначения ввести потребителя в заблуждение относительно товара или его изготовителя учитывается, что к таким обозначениям относятся, в частности, обозначения, порождающие в сознании потребителя представление об определенном качестве товара, его изготовителе или месте происхождения, которое не соответствует действительности.

Как было указано выше, заявленное обозначение по заявке №2025728498



представляет собой обозначение «».

Согласно возражению государственная регистрация товарного знака (знака обслуживания) испрашивается для товаров 34 и услуг 35 классов МКТУ, указанных в перечне заявки.

Анализ обозначения на предмет его соответствия требованиям пункта 1 статьи 1483 Кодекса, указанным в решении Роспатента, показал следующее.

Нельзя не согласиться с экспертизой в части того, что сеть Интернет получила широкое использование в качестве источника информации наравне со словарями, справочниками, энциклопедиями и другими печатными изданиями.

Вместе с тем, следует отметить, что имеющейся в сети информации недостаточно для вывода об известности географического объекта «TUMANGAN» и признания его несоответствующим требованиям законодательства. По сведениям из

сети Интернет, а именно со страниц сайта wikipedia.org, а также dic.academic.ru «Туманган» - пограничная железнодорожная станция Корейских государственных железных дорог, расположена в рабочем посёлке Насон, КНДР, Туманган (корейское), Тумыньцзян (китайское), река, пограничная между Китаем и КНДР, в низовьях — между КНДР и Россией. Информация об этих географических объектах сама по себе никак не позволяет прийти к выводу об известности российским потребителям этих объектов, тем более в связи с производством на указанной железнодорожной станции каких-либо товаров или оказанием каких-либо услуг, в том числе однородных заявленным. Отсутствие иных сведений о данном населенном пункте, в том числе информации о численности населения или производственной деятельности на станции Туманган позволяет считать заявленное обозначение практически неизвестным рядовому российскому потребителю в качестве географического объекта, в силу чего название «ТУМАНГАН/TUMANGAN» не может вызвать у потребителя соответствующие ассоциации с местом производства товаров и/или оказания услуг.

Как справедливо отмечено в возражении, данный географический объект абсолютно неизвестен как место производства каких-либо товаров и услуг, поскольку основу экономики данной территории составляет пограничный пункт, железная дорога и река, в связи с чем географическое наименование «Туманган/Tumangan» не может восприниматься потребителем как указание на место производства товаров 34 и оказания услуг 35 классов МКТУ и, если и будет вызывать какие-либо ассоциации, то исключительно с границей между государствами. «Туманган» является малоизвестным поселком даже на территории КНДР (на территории России – тем более). Сведений о наличии в нем каких-либо достопримечательностей, промышленности, предприятий, которые могли бы ассоциироваться в сознании российского потребителя с конкретными видами товаров и/или услуг, сеть Интернет не содержит, что не позволяет отнести обозначение «TUMANGAN» к известным географическим объектам и восприниматься как указание на место производства товаров и услуг.

Указанный вывод подтверждается результатами социологического опроса потребителей, проведенного Аналитическим центром ВЦИОМ.

Согласно результатам данного опроса абсолютное большинство респондентов (94%) никогда не слышали слова «TUMANGAN»(Туманган) до начала опроса, только 1% опрошенных указал, что слово «TUMANGAN» каким-то образом связано с Кореей (город, район, граница и т.п.), столько же (по 1%) назвали реку, сигареты, табак, пиво и населенный пункт без указания страны / региона.

На вопрос: Знаком ли Вам географический объект Туманган (Tumangan)? Если знаком, то укажите, в какой стране он находится?», подавляющее большинство опрошенных (84%) ответили, что не знакомы с географическим объектом Туманган (Tumangan), 6% указали, что он находится в Корее, КНДР, 2% отметили Китай, столько же (2%) – Россию.

При ответе на вопрос исследования: С чем ассоциируется заявленное обозначение? у большинства опрошенных (63%) отсутствовали какие-либо ассоциации с тестируемым обозначением, 20% затруднились ответить на вопрос. Другие участники исследования привели разные ассоциации, в том числе 2% респондентов указали табак, сигареты, в том числе электронные, столько же (2%) – территорию, туристическую область. Только по 1% назвали реку и Корею в качестве ассоциаций с данным обозначением.

Учитывая изложенное и принимая во внимание сведения о восприятии заявленного обозначения адресной группой потребителей испрашиваемых товаров и услуг, коллегия пришла к выводу о том, что обозначение «TUMANGAN», входящее в состав заявленного обозначения, нельзя отнести к известным географическим объектам, следовательно, оно не может быть воспринято российскими потребителями как указание на место производства товаров и предоставления заявленных услуг, в связи с чем его следует рассматривать в качестве фантазийного обозначения.

Таким образом, у коллегии не имеется оснований для признания заявленного обозначения описательным элементом, необходимым для использования его

различными лицами при производстве товаров и оказании однородных заявленным услуг, что свидетельствует о соответствии заявленного обозначения требованиям пункта 1 статьи 1483 Кодекса.

В отношении несоответствия заявленного обозначения требованиям, предусмотренным подпунктом 1 пункта 3 статьи 1483 Кодекса, следует отметить, что фантазийный характер обозначения исключает возможность введения потребителя в заблуждение относительно места производства товаров и оказания соответствующих услуг.

Учитывая вышеизложенное, коллегия пришла к выводу о наличии оснований для принятия Роспатентом следующего решения:

удовлетворить возражение, поступившее 22.12.2025, отменить решение Роспатента от 30.06.2025 и зарегистрировать товарный знак по заявке №2025728498.